

CANTORALES DE LA MERINDAD DE TUDELA

María del Burgo Moreno Izal

RESUMEN: El objetivo de este trabajo es el estudio y localización de los Cantorales existentes en la Merindad de Tudela. Se han localizado y revisado 137 volúmenes, catalogándolos posteriormente según las Normas de Catalogación General.

ABSTRACT: The objective of this case is to study and localize the Cantorales which are in the area of Tudela. 137 books had been localized and revised, then catalogued and classified according to the General Norms of Cataloguing.

PALABRAS CLAVE: Catalogación - Cantorales - Merindad de Tudela.

Objetivo

Este trabajo es no sólo un mero inventario de un material existente, sino la búsqueda y localización de unos textos que existieron y se utilizaron no hace tanto tiempo, y que su desaparición de la Liturgia actual habla hecho que cayeran en el olvido.

Quiero contribuir a la conservación del Patrimonio Musical de Navarra, por el posible valor de su música y el valor artístico de los libros por su importancia como obras artísticas que se han conservado durante casi tres siglos.

Material y métodos

Supone la catalogación de Cantorales de la Merindad de Tudela, implicando la búsqueda en los siguientes lugares:

- Ablitas: Parroquia de Santa María Magdalena
- Arguedas: Basílica de San Esteban, Basílica de Nuestra Señora del Yugo, y Basílica de San Miguel.
- Barillas: Parroquia de San Miguel
- Buñuel: Parroquia de Santa Ana.
- Cabanillas: Parroquia de la Natividad y Ermita de San Roque.
- Cadreita: Parroquia de San Miguel
- Carcastillo: Parroquia del Salvador.
- Cascante: Parroquias de la Victoria y Asunción, Basílica de Nuestra Sra. Del Romero y Ermita de San Juan Bautista.
- Castejón: Parroquia de San Francisco.

- Cintruénigo: Parroquia de San Juan Bautista, Basílica de la Purísima, ermita de San roque, Convento de las Clarisas
- Corella: Parroquias de San Miguel y Ntra. Sra. Del Rosario, conventos del Carmen, Ntra. Sra. De Aracete, ntra. Sra. De la Merced, Ermita del Villar.
- Cortes: Parroquia de San Juan Bautista .
- Fitero: Parroquia de Santa María la Real, Monasterio de Santa Clara.
- Fontellas: Parroquia de Nuestra Sra. Del Rosario.
- La Oliva: Monasterio de Santa María la Real.
- Melida: Parroquia de la Asunción, ermita de la Santa Cruz
- Monteagudo: Parroquia de Santa María Magdalena, Convento de Agustinos.
- Murchante: Parroquia de la Asunción.
- Ribaforada: Parroquia antigua de San Blas, Parroquia de San Bartolomé.
- Tudela: Catedral, Parroquia de Santa María Magdalena, Iglesia de San Nicolás, Hospital de Santa María de Gracia, Convento de San Fco. Javier, Parroquia de San Jorge, convento del Carmen, seminario de Santa Ana, Convento de Dominicas, Iglesia de la Enseñanza, Convento de Capuchinos, convento de Clarisas, Convento de Siervas de María, Parroquia del Salvador, Ermita Virgen de la cabeza, Ermita de Santa Quiteria, Ermita de la Cruz.
- Tulebras: Monasterio de Santa María de la Caridad.
- Urzante: Ermita de la Virgen del Pilar
- Valtierra: Parroquia de Santa María, Ermita de Nuestra Sra. De la Esperanza.
- Villafranca: Parroquia de Santa Eufemia, Ermita de Ntra. Sra. Del Carmen, Iglesia del Portal, Ermita de San Pedro.

Se han encontrado solamente en:

- Cascante: parroquia de la Asunción
- Cintruénigo: parroquia de San Juan Bautista
- Corella: Parroquia de Ntra. Sra. Del Rosario y Parroquia de San Miguel.
- Fitero: Parroquia de Santa María la Real.
- La Oliva: Monasterio de Santa María la Real.
- Tudela: catedral, convento de Clarisas y Convento de Dominicas.
- Tulebras: Monasterio de Santa María de la Caridad.
- Valtierra: Parroquia de Santa María.
- Villafranca: Parroquia de Santa Eufemia.

En total, 137 volúmenes, distribuidos en 37 Antifonarios, 2 Graduales, 1 Hebdomanario mayor, 1 Kiriale, 1 Libro de la Virgen, 46 Misales, 4 Oficium Defunctorum, 3 Pasionarios, 10 Procesionales, 3 Triduos Santos y 29 Salterios.

El método empleado ha sido acorde a las Normas de Catalogación General atendiendo a las medidas de los volúmenes, la encuadernación, y el material de que están realizados; su contenido Litúrgico y musical, así como sus características de la notación, el pautaado, claves, guión, y alteraciones; su tipografía con Orlas, Capitales, Iniciales, May'sculas de Cantoral, Epígrafes, y su estado de conservación. El aspecto Litúrgico fue revisado por un Sacerdote diocesano.

Descripción de los libros

Los Libros de Coro son manuscritos en pergamino en su mayoría, habiendo encontrado treinta y ocho de ellos con folios de papel en su interior. Veinte de estos Cantorales est-n impresos en papel en su totalidad y se encuentran en:

- Cascante: 2 Antifonarios, 1 Gradual, y 3 Pasionarios del Siglo XVIII.

Cantorales de la merindad de Tudela

- Tudela: 1 Antifonario (XVII)
- Tulebras: 7 Procesionales (1681) 1 Antifonario (XVIII), 1 Procesional (1627), 2 Salterios (1698, 1747)
- Villafranca: 1 Misal (1856) 1 oficio de Difuntos (1864)

18 Cantorales se han encontrado manuscritos en pergamino con un número determinado de folios de papel en su interior, y que se encuentran en:

- La Oliva: 1 Salterio (1808) con un folio de papel con las Vísperas de San José.
- Tudela-Catedral: 1 Salterio (1642) con dos folios.
- Tudela-Convento de Clarisas: 1 Misal (1735) con 12 folios. 1 Misal (1716) con 10 folios que corresponden a la Fiesta de San Fco. Javier.
- Tudela-Convento de Dominicas: 1 Antifonal (XVII) con el índice pegado en la contracubierta.
- Tulebras: 1 Antifonario (XVII) con 4 folios. 1 Antifonario (XVII) con 1 folio. 1 Antifonario (XVIII) con 8 folios. 1 Antifonario (XVIII) con 5 folios. 1 Libro con Himnos, festividades y dedicaciones. 1 libro de la Virgen. 1 misal (XVIII). 1 Misal (XIX). 1 salterio (XVIII) con 29 folios de papel.
- Valtierra: 1 Antifonario (1677) con 4 folios. 1 misal (1614) con 1 folio. 1 Misal (1615) con 7 folios con una inserción posterior.

De los 137 Libros catalogados hay 57 correctamente fechados y 80 que por sus características se pueden situar en una fecha aproximada. Datan desde el Siglo XVI hasta las postrimerías del Siglo XIX, distribuyéndose 2 en el XVI, 55 en el XVII, 65 en el XVIII y 15 en el XIX. Los más antiguos se hallan en Tudela (Catedral), correspondiente a un Salterio de 1580 con 135 folios, una doble numeración romana y árabe, con notación en parte semimensural sobre pautado de cinco líneas rojas, y que fue catalogado en 1758; y en Cintruénigo un Santoral y Antifonario de 1599 con notación cuadrada sobre un pautado de cinco líneas rojas y un epígrafe que dice: "Antifonal de Común del Santoral, según la costumbre romana por decreto Sacro del Santo Concilio Tridentino del Papa Pío V. Año 1599".

El Libro de Facistol más moderno se conserva en la Parroquia de Santa Eufemia de Villafranca, estando fechado en 1890, y corresponde a un Procesionario con notación en parte semimensural sobre pautado de cinco líneas rojas. En las mismas dependencias se encuentra otro volumen igual a este.

Por poblaciones encontramos en:

- Cascante: 6 Libros del XVIII todos debidamente fechados.
- Cintruénigo: 1 de 1599; 4 fechados en el XVII; y 8 que se podrían situar también en el XVII.
- Corella: 8 del XVII, 2 debidamente fechados; 7 del XVIII, uno fechado.
- Fitero: 5 que se podrían situar en el XVII.
- La Oliva: 6 del XIX, todos debidamente fechados.
- Tudela-Catedral: 1 de 1580; 6 del XVII, cuatro de ellos fechados; 14 del XVIII, fechados cuatro; 1 fechado del XIX.
- Tudela-Clarisas: 4 del XVIII, tres de ellos fechados.
- Tudela-Dominicas: 4 del XVII, uno fechado; 1 del XVIII.
- Tulebras: 16 del XVII, 10 de ellos fechados. 13 del XVIII, uno fechado; 2 del XIX; uno fechado.
- Valtierra: 4 del XVII, tres fechados; 3 del XVIII, dos fechados; 3 del XIX fechados.
- Villafranca: 15 situados en el XVIII, 4 fechados en el XIX.

En Valtierra se encuentra un Misal con un epígrafe en el que aparece la fecha de 30 de Noviembre de 1856 y en el último folio, la fecha de 16 de Noviem-

bre de 1859; como parece estar confeccionado por la misma mano, podría indicar el tiempo invertido en su realización.

En general la encuadernación está realizada en piel, con tapas de madera, encontrando excepcionalmente cinco volúmenes encuadernados en plomo, que se localizan en el Monasterio de Santa María la Real, de la Oliva.

Comentario musical

La notación de los 137 Libros es en su mayoría semimensural, sobre pauta de cinco líneas rojas, encontrándose 74 ejemplares de estas características repartidos por toda la merindad. Con notación cuadrada sobre pauta de cinco líneas rojas, encontramos cuarenta y tres volúmenes también repartidos por las diferentes localidades. Con notación cuadrada sobre pauta de cuatro líneas rojas, hallamos ocho que de los que se localizan 2 en Castante, 4 en La Oliva, y 2 en Tulebras, siendo los de Cascante y Tulebras impresos en papel. Con notación cuadrada sobre pauta de cuatro líneas negras, hay ocho; 1 en La Oliva, y los 7 restantes, todos ellos iguales, e impresos en papel, en Tulebras.

Con notación semimensural, sobre pauta de cuatro líneas rojas, se sitúan tres volúmenes en Cascante, impresos en papel. Con notación mensural sobre pauta de cinco líneas rojas, se han encontrado tres: 1 en el Convento de Clarisas de Tudela y los dos restantes en la Parroquia de Santa Eufemia de Villafraña, y que corresponden también a una impresión sobre papel.

Ha aparecido alguna composición con notación mensural pero resultando siempre folios sueltos en el interior de los libros, y que indican que su escritura ha sido posterior a la elaboración de los Cantorales.

Las claves son siempre las de Do y Fa.

Factura y decoración interna

Capitales, Iniciales y Mayúsculas de Cantoral son de color rojo, azul y negro. Abundan las viñetas con decoración geométrica adamascada, vegetal y de carácter gótico. Destaca el uso de purpurina plateada en un Salterio de 1808 con una viñeta que asemeja una Orla y que está localizado en el Monasterio de la Oliva.

En la Catedral de Tudela se encuentran 6 volúmenes con sus viñetas ricamente decoradas con purpurina dorada, y que corresponden a un Antifonal, un Misal del XVIII, un Salterio de 1773 y otro Salterio del XVIII, este último con la Orla decorada con este tipo de pintura.

En el Convento de Clarisas de esta misma Ciudad se halla tal vez el volumen más lujoso en la decoración con purpurina dorada. Se trata de un Antifonario de 1747 con dos viñetas, una del Corpus Christi y otra de la Inmaculada Concepción. Hay una cartela con unas dÉcimas dedicadas a la Inmaculada, con dos ángeles que la portan. Fue "mandado hacer por la Abadesa María Fernández y se hizo en Mallén (Aragón)".

En el Convento de Dominicas encontramos un bifolio con unas Antífonas en el que sus Capitales e Iniciales están decoradas con purpurina dorada.

En el Monasterio de la Caridad de Tulebras se halla un Misal en pergamino y papel, aproximadamente del XVIII, que también utiliza este tipo de pintura

en la decoración de alguna de sus capitales e iniciales. Asimismo encontramos otro volumen con Himnos, Festividades del Señor y Dedicaciones situado en el XVIII que también emplea purpurina en sus capitales e iniciales llamando la atención con un emblema del Corazón de Jesús.

Siendo el uso de purpurina dorada una muestra de riqueza, se aprecia que la localización de estos Libros de Facistol tan artísticamente decorados, coincide con el centro de mayor importancia cultural y comercial; de tal manera que de los ocho Cantoriales encontrados 6 se hallan en Tudela.

La utilización de los escudos, sin ser algo habitual, se verifica con la aparición de 18 ejemplares que se hallan en:

- Cascante: 1 Antifonario con un escudo con la edición: "Venitiis año 1746"; tipografía Ballaniana, y 1 Gradual de 1765 con la edición: "Venecia año 1754".
- Fitero: 1 Antifonario del XVII con un escudo de Calatrava en una de sus viñetas.
- Tudela-Catedral: encontramos 3 escudos pertenecientes al apellido Lerma, y que se concretan en un Misal del XVIII, un Salterio de 1642 con el escudo de Mauricio de Lerma, y 1 Salterio del mismo año, con el escudo de D. Lorenzo de Lerma.
- Tudela-Convento de Dominicas: Se encuentra localizado un Antifonal con una Orla en su interior, y sobre esta, el escudo de la Orden de Dominicas.

Sin ser escudos, pero "a modo de", se hallan en Tulebras 6 Procesionales con una litografía de la Virgen con los Abades de la Orden, y la fecha de 1681; impresos en papel. En el mismo Monasterio existe un Salterio con Litografías de las Sagradas Escrituras, y otro Salterio de 1778 con un escudo en su primer folio con la Tiara Papal. Son numerosas las Orlas que aparecen, pudiendo destacar una Antifonal-Santoral, situado en el XVII que tiene en su interior tres de ellas.

Festividades especiales

Dentro de las Festividades Especiales o de las curiosidades, podríamos reseñar las siguientes en:

- Cintruénigo: se encuentra un libro de Facistol con Misas Votivas y que a la Misa de San Andrés, se le han añadido con posterioridad voces para alto y bajo, con notación mensural y que durante la realización de éste trabajo, diversos vecinos recordaban haberla cantado.
- En Corella, en un Misal del XVII se halla la Misa de San Gregorio Oscienze.
- En Tudela-Catedral: se ha localizado un Kyryale de 1780, con el Credo del Ahorcado y el de la Monja.
- En Tudela-Convento de Clarisas existe Misal de 1716 al que se le han añadido 10 folios de papel con la Misa de San Fco. Javier en castellano. Aquí mismo se encuentra un Misal con los Aleluyas de San Fructo.
- En Tulebras hallamos una Antifonario con la fiesta de las once mil vírgenes y un Misal con los Aleluyas de San Bernardo.
- En Villafranca se encuentra un Misal que comienza con las Vísperas y Antifonas de San Vicente Lerita.

Epígrafes

Con epígrafe interno existen 46 volúmenes; unos se limitan al contenido, y otros hablan de los permisos y decretos de acuerdo con su elaboración; aquí se

reseñan solamente aquellos que tienen alguna mención especial, y que como tales volúmenes les da una mayor individualidad. Así encontramos en Corella un Misal que su epígrafe invoca a San Joaquín pidiendo su protección.

Un Salterio con el epígrafe de acuerdo con su contenido y en que añade "libro hecho para la Iglesia Parroquial de la Santísima Madre de Dios con el título de el Rosario".

Un Santoral de Antífonas que después del contenido y de los permisos añade "Para uso parroquial de la Bienaventurada Virgen del Rosario de la Ciudad de Corella". Lo escribió Germán Rubio.

Un Dominical de Antífonas que además del contenido encontramos el siguiente texto: "Para uso de la Iglesia Parroquial de San Miguel de la Ciudad de Corella". Se hizo por mandato de D. Miguel Alduan, meritisimo beneficiado de al misma, a quien para su agrado y gratuitamente se lo dedicó; pero lamentablemente después de tan generosa dedicatoria, no aparece la firma.

En La Oliva los epígrafes son parecidos. Sirva este que pertenece a un Salterio como ejemplo: "Salterio cisterciense dispuesto según las Reglas de nro. Sto. Padre San Benito Abad. Obra comenzada y completada para mayor gloria de Dios, con trabajo muy laborioso e inspección vigilante de los monjes de este Monasterio de la Bienaventurada virgen de la Trapa".

En la catedral de Tudela, un Salterio con el escudo de Lerma dice: "Mauricio de Lerma, canónigo jubilado de la Iglesia Catedral de Tudela". P. Peralta 1642.

En el Convento de las Clarisas de Tudela, un Misal de 1716 nos relata: "fue mandado hacer en Cintruénigo por Dña. María Josefa Fernández Resa, para el Monasterio de Santa Clara". Lo hizo el Padre Rubio en 1716.

Otro Misal nos cuenta "Lo mandó hacer Josefa Huarte Vicaria que lo pagó". Era el año 1735.

En las Dominicas un Antifonario de 1642 nos anuncia de "Antifonario según el ritual de la Sagrada orden de predicadores". Año 1642.

En el Monasterio de la Caridad de Tulebras el epígrafe de un Antifonario dice "Antifonario hecho por Martín López de Tolosa, para la Abadesa de Trasobares Dña. Esperanza Muñoz. 1608".

Otro Antifonario situado en el XVII tiene una antífona a modo de epígrafe pero parece estar hecha con posterioridad a la elaboración del libro.

Un libro de la Virgen utiliza también una antífona como epígrafe en su folio 1°.

En Valtierra se halla un Misal de 1779 con la dedicatoria del libro al Santísimo nombre de Jesús.

Para finalizar, este curioso epígrafe localizado en un Misal de Villafranca: "El día de Palmas, completa tercia y hecha la aspersion del agua, el sacerdote vestido de pluvial violácea, con los ministros vestidos del mismo color, puesto en medio del altar, a coro cantan la antífona".

Autores y personajes

Queda por hablar de los autores que firmaron estos libros de Coro. Son 17 los volúmenes firmados, y una de estas firmas corresponde al Padre Peralta. Este monje que vivió en el Siglo XVII nos ha dejado un abundante número de muestras de su buen hacer artístico, de los que firma siete, estando repartidos en

Cascante un Antifonario de 1625; Cintruénigo, un Dominical de 1624 y un Triduo Santo de 1631; Corella, Triduo Sacro de 1653; Catedral de Tudela, salterio de 1642; Valtierra, Misal de 1615; y tal vez, un Misal que se encuentra en el convento de Dominicas de Tudela y en el que hay una firma en la contracubierta con "P.P.", que bien podrían ser suyo.

Otra de las firmas conocidas es la del Padre Rubio. La más antigua de las firmas la encontramos en la Catedral de Tudela, en un Salterio de 1667; en el Convento de Clarisas, hay un Misal de 1716; y en Valtierra una Antifonario con dos copias, pero una parte está firmada por el Padre Rubio. En Corella se localiza un Santoral de Antifonas que lo firma el Padre Germán Rubio en 1702; y en Valtierra un Salterio de 1778 nos cuenta que fue copiado por Juan Pedro Rubio y lo dedicó a la Natividad del Señor... ¿Es este Juan Pedro Rubio el firmante Padre Rubio, o el localizado en Corella Germán Rubio?. Tanto el Padre Peralta como el Padre Rubio utilizan siempre una decoración fina en el trazo, con detalle en la forma, y el colorido suave. Rara vez se encuentra una viñeta sin un detalle decorativo, pero a la vez siempre con un revestimiento de sobriedad en sus dibujos. En muchos de los volúmenes catalogados se puede adivinar su autoría, por el estilo que persiste en su decoración. Dejo aquí la puerta abierta a un nuevo estudio que se podría hacer sobre estos libros y estos autores.

En Cintruénigo encontramos un Misal que lo escribió Juan Pedro Arrubla, y en Tudela, en la catedral, un Kyriale de 1780 con la misma firma.

También en la Catedral hallamos un Misal que lo firmó el padre Antonio Soler, Carmelita.

En Tulebras aparece una Antifonario de 1608 hecho por Martín López de Tolosa, y lo hizo para la Abadesa de Trasobares Dña. Esperanza Muñoz. Aquí mismo se encuentra un Triduo Sacro que lo escribió Enmanuel Salvador y Marín en el año 1805.

Otros nombres son:

- Benito Cano, en cuya imprenta se hicieron los Pasionarios de Cascante.
- Federico León, de quien se tomó un Salterio impreso en papel de 1698.
- Juan Santesteban, que publica un Misal en la imprenta de Ignacio Ramón Baroja, que se encuentra en Villafranca.
- Además aparecen D. Miguel Alduán que mandó hacer un Dominical de Antifonas en Corella, Dña. María Fernández que mandó hacer en Mallén un Antifonario de 1747, y dña. Josefa Huarte, vicaria que pagó un Misal de 1735, ambos libros pertenecientes a las Clarisas.

Conclusiones

- Los libros están localizados en su mayoría en tres localidades: Tudela, Tulebras y Villafranca.
- Los de mayor riqueza en su factura son los de Tudela y Tulebras.
- La mayor parte de los volúmenes se atribuyen a dos autores: el Padre Rubio y el Padre Peralta, siendo su factura la más sobria.
- Aportan datos que pueden contribuir al conocimiento de hechos o personajes históricos aunque sea para el estudio de determinadas Ordenes Religiosas.

